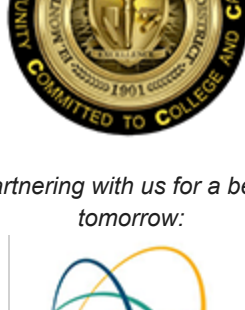


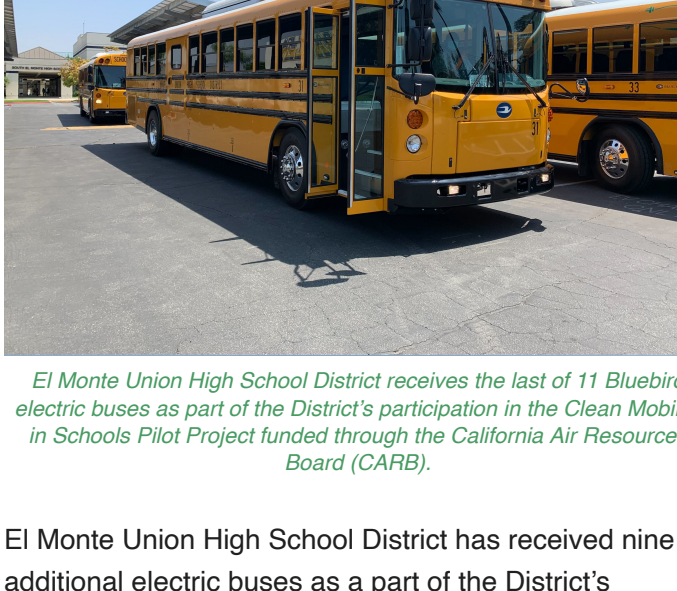
## EL MONTE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT CLEAN MOBILITY IN SCHOOLS PILOT PROJECT



Partnering with us for a better tomorrow:



## El Monte Union Receives 9 Electric Buses as Part of Clean Mobility Project



El Monte Union High School District receives the last of 11 Bluebird electric buses as part of the District's participation in the Clean Mobility in Schools Pilot Project funded through the California Air Resources Board (CARB).

El Monte Union High School District has received nine additional electric buses as a part of the District's participation in the Clean Mobility in Schools Pilot Project, completing its fleet of 11 electric buses provided through a \$9.8 million grant from the California Air Resources Board (CARB). The District celebrated the arrival of the first buses in August with a green ribbon-cutting ceremony.

The new fleet of electric buses will allow the District to serve more students using state-of-the-art zero-emission vehicles equipped with the most current safety features. The District's participation in the Clean Mobility in Schools Pilot Project is part of its overall commitment to finding sustainable emission-free transportation that will enhance the quality of life for students and staff who commute. The new buses are estimated to save the District up to 80% in fuel costs and up to 50% in maintenance costs over traditional diesel powered vehicles.

"El Monte Union is proud to be leading the way in helping reduce greenhouse gas emissions and improving air quality for District communities by replacing diesel and gasoline vehicles with clean zero-emission vehicles," District Facility and Energy Manager Lena Luna said. "We are excited to continue working with CARB and our other partners on this project."

Additional components of the project include a pilot career technical education curriculum to engage students in clean energy career pathways, School Mobility & Active Transportation Plans developed to identify mobility needs and possible solutions at each school, three electric motor pool vehicles and five energy storage systems that tie into the District's existing solar power system.

The District has already received 11 all-electric 2021 Gem Polaris utility maintenance carts, and construction to help support existing bus charging infrastructure is underway.

"El Monte Union is thrilled to be a grantee participant of the Clean Mobility in Schools Pilot Program. This program has been instrumental in allowing the District to deliver electric buses and green-tech infrastructure for the benefit of the cities EMUHSD serves, including El Monte, South El Monte and Rosemead," Superintendent Dr. Edward Zuniga said. "We are thankful to CARB and all of our partners for helping us transform mobility at our school sites."

For more information regarding the Clean Mobility in Schools Pilot Project and the Active Transportation Plan, please visit <https://emuhsdmobility.com/>

## El Monte Union recibe 9 autobuses eléctricos como parte del proyecto de movilidad limpia



El Distrito de la Unión de Escuelas Preparatorias de El Monte recibe el último de los 11 autobuses eléctricos Bluebird como parte de la participación del Distrito en el Proyecto Piloto de Movilidad Limpia en las Escuelas financiado a través de la Junta de Recursos del Aire de California (CARB).

El Distrito de la Unión de Escuelas Preparatorias de El Monte ha recibido nueve autobuses eléctricos adicionales como parte de la participación del Distrito en el Proyecto Piloto de Movilidad Limpia en las Escuelas, completando su flota de 11 autobuses eléctricos provistos a través de una subvención de \$ 9.8 millones de la Junta de Recursos del Aire de California (CARB). El Distrito celebró la llegada de los primeros autobuses en agosto con una ceremonia de corte de cinta verde.

La nueva flota de autobuses eléctricos permitirá al Distrito atender a más estudiantes utilizando vehículos de última generación con cero emisiones equipados con las características de seguridad más actualizadas. La participación del Distrito en el Proyecto Piloto de Movilidad Limpia en las Escuelas es parte de su compromiso general de encontrar transporte sostenible libre de emisiones que mejorará la calidad de vida de los estudiantes y el personal que viajan diariamente. Se estima que los nuevos autobuses ahorrarán al Distrito hasta un 80% en costos de combustible y hasta un 50% en costos de mantenimiento en comparación con los vehículos tradicionales con motor diésel.

"El Monte Union se enorgullece de liderar el camino para ayudar a reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y mejorar la calidad del aire para las comunidades del Distrito al reemplazar los vehículos diésel y de gasolina por vehículos limpios de cero emisiones", dijo la Gerente de Energía y Instalaciones del Distrito, Lena Luna. "Estamos entusiasmados de seguir trabajando con CARB y nuestros otros socios en este proyecto".

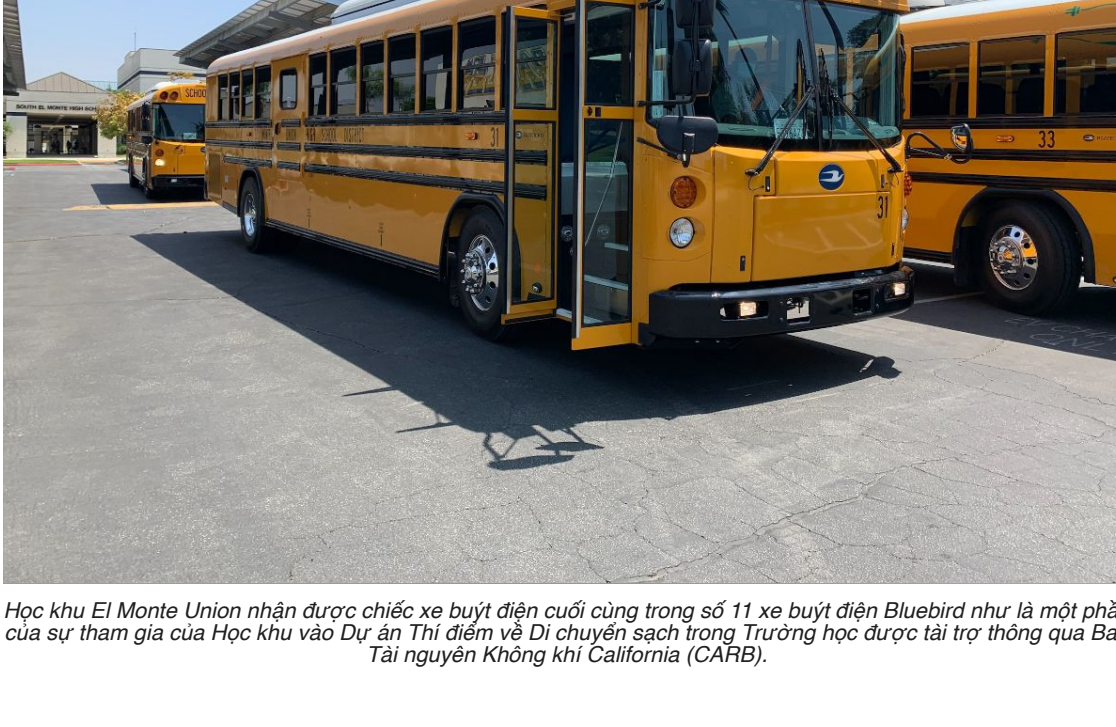
Los componentes adicionales del proyecto incluyen un plan de estudios piloto de educación técnica profesional para involucrar a los estudiantes en trayectorias profesionales de energía limpia, planes de movilidad escolar y transporte activo desarrollados para identificar las necesidades de movilidad y las posibles soluciones en cada escuela, tres vehículos con motor eléctrico y cinco sistemas de almacenamiento de energía que se conectarán con el sistema de energía solar existente del Distrito.

El Distrito ya ha recibido 11 carros de mantenimiento de servicios públicos Gem Polaris 2021 totalmente eléctricos, y la construcción para ayudar a respaldar la infraestructura de carga de autobuses existente está en marcha.

"El Monte Union está encantado de ser un beneficiario participante del Programa Piloto de Movilidad Limpia en las Escuelas. Este programa ha sido fundamental para permitir que el Distrito entregue autobuses eléctricos e infraestructura de tecnología ecológica para el beneficio de las ciudades a las que sirve EMUHSD, incluidas El Monte, South El Monte y Rosemead", dijo el superintendente Dr. Edward Zuniga. "Estamos agradecidos con CARB y con todos nuestros socios del proyecto por ayudarnos a transformar la movilidad en nuestras escuelas".

Para obtener más información sobre el Proyecto Piloto de Movilidad Limpia en las Escuelas y el Plan de Transporte Activo, visite <https://emuhsdmobility.com>.

## El Monte Union nhận được 9 xe buýt điện trong khuôn khổ Dự án Di động sạch



Học khu El Monte Union nhận được chiếc xe buýt điện cuối cùng trong số 11 xe buýt điện Bluebird như là một phần của sự tham gia của Học khu vào Dự án Thị điểm về Di chuyển sạch trong Trường học được tài trợ thông qua Ban Tài nguyên Không khí California (CARB).

El Học khu El Monte Union đã nhận được thêm chín xe buýt điện trong khuôn khổ tham gia của Học khu trong Dự án Thị điểm về Di động sạch trong Trường học, hoàn thành đội xe gồm 11 xe buýt điện được cung cấp thông qua khoản tài trợ 9,8 triệu đô la từ California Air Resources Board (CARB). Học khu đã kỷ niệm sự xuất hiện của những chiếc xe buýt đầu tiên vào tháng Tám bằng một lễ cắt băng khánh thành màu xanh lá cây.

Đội xe buýt điện mới sẽ cho phép Học khu phục vụ nhiều học sinh hơn bằng các phương tiện không phát thải hiện đại được trang bị các tính năng an toàn nhất hiện nay. Sự tham gia của Học khu vào Dự án Thị điểm Di chuyển Sạch trong Trường học là một phần trong cam kết chung của khu học chánh nhằm tìm kiếm phương tiện giao thông bền vững không phát thải, nhằm nâng cao chất lượng cuộc sống cho học sinh và nhân viên đi làm. Các xe buýt mới ước tính sẽ tiết kiệm cho Học khu tới 80% chi phí nhiên liệu và tới 50% chi phí bảo trì so với các phương tiện chạy bằng động cơ diesel truyền thống.

"El Monte Union tự hào là đơn vị dẫn đầu trong việc giúp giảm phát thải khí nhà kính và cải thiện chất lượng không khí cho các cộng đồng trong Quận bằng cách thay thế các phương tiện chạy dầu và xăng bằng các phương tiện sạch không phát thải," Giám đốc Cơ sở và Năng lượng Quận Lena Luna cho biết. "Chúng tôi rất vui được tiếp tục hợp tác với CARB và các đối tác khác của chúng tôi trong dự án này."

Các hợp phần bổ sung của dự án bao gồm chương trình giáo dục kỹ thuật nghề nghiệp thí điểm để thu hút học sinh tham gia vào con đường sự nghiệp năng lượng sạch, Kế hoạch di chuyển và vận chuyển tích cực của trường học được phát triển để xác định nhu cầu di chuyển và các giải pháp khả thi tại mỗi trường học, ba phương tiện sử dụng động cơ điện và năm hệ thống lưu trữ năng lượng hóa vào hệ thống điện mặt trời hiện có của Quận.

Quận đã nhận được 11 xe điện bảo dưỡng hoàn toàn bằng xe buýt hiện có đang được tiến hành.

"El Monte Union rất vui mừng được trở thành trợ thành trợ tài trợ tham gia Chương trình Thị điểm Di chuyển Sạch trong Trường học. Chương trình này là công cụ cho phép Học khu cung cấp xe buýt điện và cơ sở hạ tầng công nghệ xanh vì lợi ích của các thành phố mà EMUHSD phục vụ, bao gồm El Monte, South El Monte và Rosemead," Giám đốc Học khu, Tiến sĩ Edward Zuniga cho biết. "Chúng tôi cảm ơn CARB và tất cả các đối tác của chúng tôi vì đã giúp chúng tôi thay đổi tình di động tại các điểm trường của chúng tôi."

Để biết thêm thông tin về Dự án Thị điểm Di chuyển Sạch trong Trường học và Kế hoạch Vận chuyển Chủ động, vui lòng truy cập <https://emuhsdmobility.com>.

## 作為清潔交通項目的一部分，El Monte Union 接收了 9 輛電動巴士



El Monte Union 高中區接收了 11 輛 Bluebird 電動巴士中的最後一輛，作為該學區參與由加州空氣資源委員會 (CARB) 資助的清潔交通系統試點項目的一部分。

El Monte Union 高中區已收到 9 輛額外的電動巴士，作為該區參與學校清潔機動性試點項目的一部分，完成了由加州空氣資源委員會 (CARB) 提供的 980 萬美元贈款提供的 11 輛電動巴士車隊。8 月，學區舉行了綠色剪彩儀式，慶祝首批公交車的到來。

新的電動巴士車隊將使學區能夠使用配備最新安全功能的最先進的零排放車輛為更多學生提供服務。學區參與學校清潔交通試點項目是其整體承諾的一部分，即尋找可持續的無排放交通，以提高通勤學生和教職員工的生活質量。據估計，與傳統柴油動力車輛相比，新巴士可為該地區節省高達 80% 的燃料成本和高達 50% 的維護成本。

"El Monte Union 很自豪能夠通過用清潔的零排放車輛取代柴油和汽油車輛，在幫助減少溫室氣體排放和改善地區社區的空氣質量方面處於領先地位，"地區設施和能源經理 Lena Luna 說。"我們很高興繼續與 CARB 和我們的其他合作夥伴在這個項目上合作。"

該項目的其他組成部分包括讓學生參與清潔能源職業道路的試點職業技術教育課程、制定學校流動性和主動交通計劃以確定每所學校的流動性需求和可能的解決方案、三輛電動泳池車和五個儲能系統與該地區現有的太陽能發電系統相結合。

該地區已經收到了 11 輛全電動 2021 Gem Polaris 公用事業維護車，並且正在建設以幫助支持現有的公交車充電基礎設施。

"El Monte Union 很高興成為學校清潔交通試點計劃的受贈方參與者。該計劃有助於該區為 EMUHSD 服務的城市提供電動巴士和綠色技術基礎設施，包括 El Monte、South El Monte 和 Rosemead，"警司 Edward Zuniga 博士說。"我們感謝 CARB 和我們所有的合作夥伴幫助我們改變校園的流動性。"

有關學校清潔交通試點項目和主動交通計劃的更多信息，請訪問 <https://emuhsdmobility.com>。

Website Facebook Twitter Instagram

### VISION

The vision of the El Monte Union High School District is to empower and motivate our students to be resilient, college and career ready, lifelong learners and contributing members of our global society.

El Monte Union High School District  
3537 Johnson Ave., El Monte, CA 91731  
(626) 444-9005

Want to change how you receive these emails?  
You can update your language preferences or unsubscribe from this list.

### VISION

The vision of the El Monte Union High School District is to empower and motivate our students to be resilient, college and career ready, lifelong learners and contributing members of our global society.

El Monte Union High School District  
3537 Johnson Ave., El Monte, CA 91731  
(626) 444-9005

Want to change how you receive these emails?  
You can update your language preferences or unsubscribe from this list.